

STIHL RE 150, 170

STIHL



2 - 28

Інструкція з експлуатації



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Інструкції з техніки безпеки - приладдя. 11	
6	Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи.....	12
7	Збірка мийки високого тиску.....	13
8	Під'єднання до джерела води.....	14
9	Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.....	16
10	Вмикання та вимикання мийки високого тиску.....	16
11	Робота із використанням мийки високого тиску.....	17
12	Після закінчення роботи.....	20
13	Транспортування.....	21
14	Зберігання.....	21
15	Чистка.....	22
16	Технічне обслуговування.....	22
17	Ремонт.....	22
18	Усунення неполадок.....	23
19	Технічні дані.....	24
20	Комплектуючі та приладдя.....	26
21	Утилізація.....	26
22	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	26
23	Адреси.....	27

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Документи, що мають силу**

Діють місцеві правила з техніки безпеки.

► Додатково до даної інструкції з експлуатації слід прочитати, розібрати та зберегти наступні документи:

- Інструкція з експлуатації та упаковка приладдя, що використовується
- Інструкція з експлуатації та упаковка миючих засобів, що використовується

2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті**! НЕБЕЗПЕКА**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.


! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

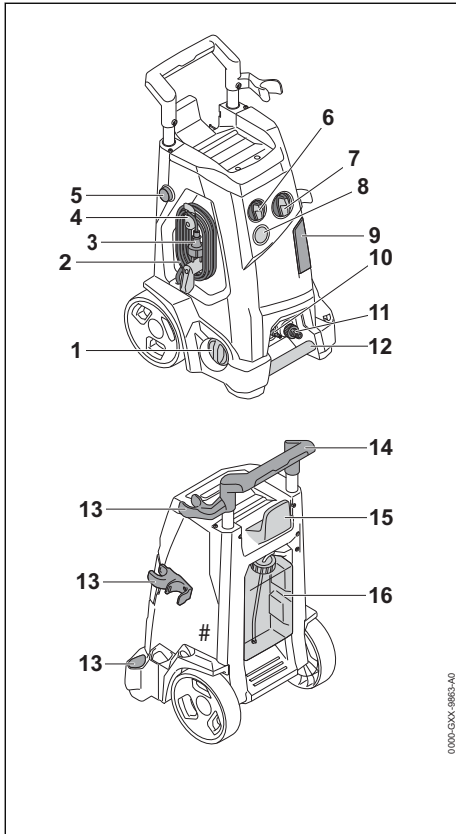
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
 - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.3 Символи у тексті

 Цей символ вказує на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Мийка високого тиску



1 Поворотний регулятор

Поворотний регулятор призначений для регулювання робочого тиску та кількості води.

2 Сполучний провід

Сполучний провід з'єднує мийку високого тиску з штепсельною вилкою.

3 Штепсельна вилка

Штепсельна вилка поєднує сполучний провід із штепсельною розеткою.

4 Тримач з затискачем

Тримач призначений для намотування та зберігання сполучного проводу; він може обертатись. Затискач утримує штепсельну вилку на намотаному сполучному проводі.

5 Блокуюча кнопка

Блокуюча кнопка блокує регулювання ручки.

6 Дозувальна рукоятка

Дозувальна рукоятка призначена для регулювання дозування засобу для очищення.

7 Обертвий перемикач

Обертвий перемикач призначений для увімкнення та вимкнення мийки високого тиску.

8 Манометр

Манометр показує тиск насоса високого тиску.

9 Відкидна кришка

Кришка закриває насадки за комплекту постачання та голку для очищення.

10 Патрубок

Патрубок призначений для приєднання високонапірного шланга.

11 Патрубок

Патрубок призначений для приєднання водяного шланга.

12 Ручка для транспортування

Ручка для транспортування призначена для перенесення мийки високого тиску.

13 Тримач

Тримачі призначені для зберігання пістолета-розпилювача.

14 Рукоятка

Ручка призначена для перенесення та зміни положення мийки високого тиску.

15 Тримач

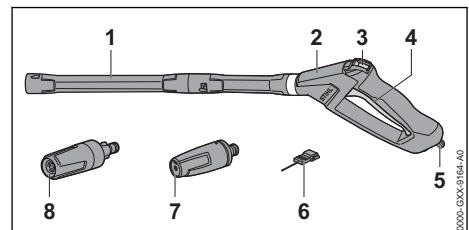
Тримач призначений для зберігання високонапірного шланга.

16 Бак для миючих засобів

Бак для миючих засобів призначений для очищення предметів з використанням миючих засобів.

Фірмова табличка із номером агрегату

3.2 Пристрій для розпилення



1 Струменева трубка

Струменева трубка з'єднує пістолет-розпилювач з соплом.

2 Пістолет-розпилювач

Пістолет-розпилювач призначений для тримання та управління пристроєм для розпилення.

3 Фіксувальний важіль

Фіксувальний важіль відпускає важіль.

4 Важіль

Важіль відкривається та закриває клапан пістолета-розпилювача. Важіль викликає та зупиняє струмінь води.

5 Стопорний важіль

Сторопний важіль тримає патрубок у пістолеті-розпилювачі.

6 Голка для чистки

Гілка для очищення призначена для очищення сопел.

7 Плоскоструменева насадка

Плоскоструменева насадка створює плоский струмінь води.

8 Роторна насадка

Роторна насадка створює сильний обертальний струмінь води.

3.3 Символи

Символи можуть знаходитись на мийці високого тиску та акумуляторі та мають таке значення:



Фіксувальний важіль в цьому положенні розблоковує перемикальний важіль.



Фіксувальний важіль в цьому положенні фіксує перемикальний важіль.



Продукт не утилізувати разом із домашнім сміттям.



L_{WA} Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.



Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

4 Вказівки щодо безпеки**4.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на мийці високого тиску означають:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідні заходи.



Слід прочитати, розібратися та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носіть захисні окуляри.



- Не направляйте струмінь води на людей та тварин.
- Не направляйте струмінь води на електричні прилади, електричні з'єднання, розетки та кабелі, що знаходяться під напругою.
- Не направляйте струмінь води на електричні прилади та мийку високого тиску.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід пошкоджено: штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.



Мийку високого тиску не під'єднуйте безпосередньо до мережі постачання питної води.



Вимикайте мийку високого тиску під час перерв у роботі, транспортування, зберігання, технічного обслуговування або ремонту.



Не використовуйте, не транспортуйте та не зберігайте мийку високого тиску за температур нижче 0 °C.

4.2 Використання за призначенням

Мийка високого тиску STIHL RE 150 або RE 170 призначена для очищення автомобілів, причепів, терас, доріг і фасадів.

Мийку високого тиску не дозволяється використовувати під час дощу.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо мийка високого тиску використовується не за призначенням, то можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - Використовуйте мийку високого тиску так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.

Мийка високого тиску STIHL RE 160 або RE 170 не призначена для такого використання:

- очищення азбоцементу та інших подібних поверхонь
- очищення поверхонь, що пофарбовані фарбою, що вміщую свинець або має лакове покриття
- очищення поверхонь, що мають контакт з харчовими продуктами
- очищення самої мийки високого тиску.

4.3 Вимоги до користувача

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Користувачі без інструктажу не можуть розпізнати або оцінити небезпеки, пов'язані з мийкою високого тиску. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.



- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.

- ▶ Якщо мийка високого тиску передається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
 - Користувач не втомлений.

– Цю машину не дозволяється використовувати людям (включаючи дітей) з фізичними, сенсорними або розумовими недоліками або недостатнім досвідом і знаннями.

– Користувач може розпізнати або оцінити небезпеку, пов'язану з мийкою високого тиску.

– Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.

– Перш ніж користувач працюватиме з мийкою високого тиску вперше, він повинен отримати інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.

- Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.

- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.4 Одяг та спорядження

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Користувач може бути травмований.



- ▶ Слід носити захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- ▶ Носити щільно прилягаючий верхній одяг із довгими рукавами та довгі штани.

- Під час роботи можуть утворюватись аерозолі. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.

- ▶ Слід провести оцінку ризиків у залежності від поверхні, що підлягає чистенню, та її оточення.

- ▶ Якщо оцінка ризиків дає інформацію, що утворюються аерозолі: слід носити маску для захисту дихання із захистом класу FFP2 або порівнюваним класом захисту.

- Якщо користувач носить не відповідне взуття, він може послизнутись. Користувач може бути травмований.

- ▶ Носити цупке, закрите взуття із не ковзною підшовою.

4.5 Робоча область та оточення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мийки високого тиску та предметів, що підкидаються. Особи, що

не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.

- ▶ Осіб, що не приймають участь у роботі, дітей та тварин тримати на відстані від робочої зони.
- ▶ Не залишати мийку високого тиску без догляду.
- ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мийкою високого тиску.
- Якщо роботи виконуються під дощем або у вологому середовищі, це може призвести до удару струмом. Користувач може бути тяжко травмований або вбитий, а також може бути пошкоджена мийка високого тиску.
 - ▶ Не працювати у дощ.
 - ▶ Встановити мийку високого тиску так, щоб вона не була мокрою від краплин води, що падають згори.
 - ▶ Встановлювати мийку високого тиску за межами вологої робочою зони.
- Електричні компоненти мийки високого тиску можуть викликати іскри. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не експлуатувати у легкозаймистому або вибухонебезпечному середовищі.

4.6 Безпечний стан

Мийку високого тиску знаходиться в безпечному стані, коли виконано такі умови:

- Мийку високого тиску не пошкоджено.
- Високонапірний шланг, муфти та пристрій для розпилення непошкоджені.
- Високонапірний шланг, муфти та пристрій для розпилення правильно встановлені.
- З'єднувальний кабель, подовжувальний кабель і їхні штепсельні вилки непошкоджені.
- Мийка високого тиску чиста та суха.
- Пристрій для розпилення чистий.
- Елементи керування працюють та не змінні.
- На цій мийці високого тиску встановлено оригінальне приладдя STIHL.

– Приладдя правильно встановлено.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У разі небезпечного стану пристрою компоненти більше не можуть працювати належним чином і захисні пристрої можуть не працювати. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Дозволяється працювати лише з непошкодженою мийкою високого тиску.
 - ▶ Дозволяється працювати лише з непошкодженими високонапірним шлангом, муфтами та пристроєм для розпилення.
 - ▶ Високонапірний шланг, муфти та пристрій для розпилення встановлюйте так, як описано в цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Дозволяється працювати лише з непошкодженим з'єднувальним кабелем, подовжувальним кабелем і непошкодженою штепсельною вилкою.
 - ▶ Якщо мийка високого тиску забруднена або волога: очистьте мийку високого тиску та почекайте, поки вона висохне.
 - ▶ У разі забруднення пристрою для розпилення: очистьте пристрій для розпилення.
 - ▶ Не вносьте зміни в конструкцію мийки високого тиску.
 - ▶ Якщо елементи керування не працюють: Не використовуйте мийку високого тиску.
 - ▶ Для цієї мийки високого тиску слід використовувати лише оригінальне приладдя STIHL.
 - ▶ Встановіть приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ Не встромляйте сторонні предмети в отвори мийки високого тиску.
 - ▶ Замініть зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
 - ▶ У разі будь-яких запитань зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.

4.7 Робота

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати зосереджено. Користувач може спіткнутися, впасти та отримати важкі травми.
 - ▶ Працюйте спокійно та розважливо.
 - ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: не працюйте з мийкою високого тиску.
 - ▶ Мийку високого тиску має експлуатувати одна особа.

- ▶ Звертайте увагу на перешкоди.
- ▶ Працюйте, стоячи на землі та тримаючи рівновагу. Якщо необхідно працювати на висоті: використовувати підймальну робочу платформу або надійне рихтування.
- ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробіть паузу в роботі.
- Якщо мийка високого тиску під час роботи змінює поведінку або працює незвичним чином, значить мийка високого тиску може знаходитись не в безпечному для роботи стані. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Після закінчення роботи витягніть штепсельну вилку з розетки та зверніться до спеціалізованого дилера STIHL.
 - ▶ Мийку високого тиску слід експлуатувати в положенні стоячи.
 - ▶ Мийку високого тиску не потрібно накривати, щоб забезпечити достатній обмін охолоджувального повітря.
- Коли важіль пістолета-розпилювача відпускається, насос високого тиску автоматично вимикається та вода із насадки більше не тече. Мийка високого тиску знаходиться в режимі очікування, але залишається увімкненою. Коли важіль пістолета-розпилювача натиснуто, насос високого тиску автоматично вмикається та з насадки тече вода. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Коли роботи не виконуються: важіль пістолета-розпилювача слід заблокувати.



- ▶ Мийку високого тиску слід вимкнути.
- ▶ Вийміть вилку мийки високого тиску з розетки.
- За температури нижче 0 °C вода може замерзнути на поверхні, що підлягає чищенню, та в компонентах мийки високого тиску. Користувач може послизнутися, впасти та отримати тяжкі травми. Можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Мийку високого тиску не слід експлуатувати за температури нижче 0°C.
- Якщо потягнути за високонапірний шланг, шланг для води або з'єднувальний кабель, мийка високого тиску може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не тягніть за високонапірний шланг, за шланг для води або з'єднувальний провід.
- Якщо мийка високого тиску стоїть на поверхні під нахилом, нерівній або не закрі-

пленої поверхні, вона може рухатись та перекинутись. Можливі матеріальні збитки.

- ▶ Мийку високого тиску слід ставити на горизонтальну, рівну та закріплену поверхню.
- Якщо роботи виконуються на висоті, мийка високого тиску або розпилювач може впасти. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Використовуйте робочу платформу або надійне рихтування.
 - ▶ Мийку високого тиску не слід ставити на підймальний робочий майданчик або підмости.
 - ▶ Якщо радіус дії високонапірного шланга не достатній: високонапірний шланг слід подовжити за допомогою подовжувача високонапірного шланга.
 - ▶ Розпилювач слід зафіксувати від падіння.
- Потік води може розчинити на поверхні азбестове волокно. Азбестове волокно під час висихання може потрапляти в повітря та дихальні шляхи. Азбестове волокно, що потрапляє в дихальні шляхи, може зашкодити здоров'ю.
 - ▶ Не чистьте поверхні із вмістом азбесту.
- Потік води може розчинити мастило від транспортних засобів або інших машин. Вода із вмістом мастила, може потрапити у водойми або в каналізацію. Навколишнє середовище забруднюється.
 - ▶ Транспортні засоби або машини слід мити лише в місцях з очищувачем мастила в зливів води.
- Потік води разом із фарбою, що містить свинець може утворювати аерозолі та воду із вмістом свинцю. Аерозолі та вода із вмістом свинцю можуть потрапити у ґрунт, водойми або каналізацію. Аерозолі, що вдихаються, можуть зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції. Навколишнє середовище забруднюється.
 - ▶ Не чистьте пофарбовані або покриті лаком поверхні, що містять свинець.
- Потік води може пошкодити чутливі поверхні. Можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не чистьте чутливі поверхні із використанням роторної насадки.
 - ▶ Чутливі поверхні із гуми, тканини, дерева та подібних матеріалів слід чистити із зниженим робочим тиском та на більшій відстані.
- Якщо під час роботи роторна насадка занурюється в забруднену воду, а потім експлуатується, роторну насадку може бути пошкоджено.

- ▶ Не експлуатуйте роторну насадку в забрудненій воді.
- ▶ Для очищення резервуара: спорожніть резервуар і забезпечте витік води під час чищення.
- Всмоктані легкозаймисті або вибухові рідини можуть спричинити пожежі або вибухи. Можуть бути тяжко поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не всмоктуйте й не розпилуйте легкозаймисті або вибухові рідини.
- Всмоктані рідини, що викликають подразнення шкіри чи роз'їдають її, або отруйні рідини можуть зашкодити здоров'ю та пошкодити деталі мийки високого тиску. Можуть бути тяжко поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Не всмоктуйте й не розпилуйте рідини, що викликають подразнення, роз'їдають, або отруйні рідини.
- Потужний струмінь води може травмувати людей чи тварин і призвести до матеріальних збитків.



- ▶ Не направляйте струмінь води на людей та тварин.

- ▶ Не спрямовуйте струмінь води на місця, що погано проглядаються.
- ▶ Не чистьте на собі одяг.
- ▶ Не чистьте одягнене взуття.
- Контакт електричних пристроїв, електричних з'єднань, штепсельних розеток та електропровідних кабелів із водою може призвести до удару електричним струмом. Можуть бути тяжко поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.



- ▶ Не направляйте струмінь води на електричні прилади, електричні з'єднання, розетки та кабелі, що знаходяться під напругою.

- ▶ Не спрямовуйте струмінь води на з'єднувальний або подовжувальний провід.
- Контакт електроприладів або мийки високого тиску з водою може призвести до удару електричним струмом. Це може призвести до травмування чи смерті користувача, а також до матеріальних збитків.



- ▶ Не направляйте струмінь води на електричні прилади та мийку високого тиску.

- ▶ Електроприлади та мийку високого тиску слід тримати на відстані від поверхні, яка підлягає чищенню.
- У разі неправильного прокладання високонапірний шланг може пошкодитись. У разі пошкодження струмів води під високим тиском може неконтрольовано розбризкуватись. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Потік води не слід спрямовувати на мийку високого тиску.
 - ▶ Високонапірний шланг потрібно укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.
 - ▶ Високонапірний шланг слід укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та не затискався, або не перетирався.
 - ▶ Високонапірний шланг потрібно захищати від впливу спеки, потрапляння мастила та хімікатів.
- Неправильно укладений шланг для води може бути пошкоджено, а також можливе спотикання об нього. Люди можуть травмуватися, а шланг для води може бути пошкоджено.
 - ▶ Не спрямовуйте потік води на шланг для води.
 - ▶ Шланг для води слід укласти та позначити, щоб люди не спотикалися об нього.
 - ▶ Шланг для води слід укласти таким чином, щоб він не затискався та не заплутувався.
 - ▶ Шланг для води слід укласти таким чином, щоб він не пошкодився, не перегинався та не затискався, або не перетирався.
 - ▶ Шланг для води слід захищати від впливу спеки, потрапляння мастила та хімікалій.
- Сильний потік води спричиняє реактивні сили. Внаслідок сил реакції, які виникають, користувач може втратити контроль над напрямком розпилення. Користувач може важко поранитися, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Тримайте пістолет-розпилювач двома руками.
 - ▶ Працюйте таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.

4.8 Мийні засоби

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У разі контакту засобу для очищення з шкірою або очима можливо подразнення шкіри або очей.

- ▶ Дотримуватись інструкції з використання засобів для очищення.
- ▶ Запобігайте контакту із засобами для очищення.
- ▶ У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
- ▶ У разі контакту з очима: промивайте очі не менше 15 хвилин водою та зверніться до лікаря.
- Неправильно підібрані засоби для чищення можуть пошкодити мийку високого тиску або поверхню об'єкта, що чиститься та зашкодити навколишньому середовищу.
 - ▶ Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні мийні засоби STIHL.
 - ▶ Дотримуйтеся інструкції з використання засобів для очищення.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.


4.9 Під'єднання подачі води

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо опустити важіль пістолета-розпилювача, у шланга для води виникає зворотній удар. Через зворотній удар забруднена вода може повернутися назад у водопровідну систему. Питну воду може бути забруднено.



- ▶ Мийку високого тиску не під'єднуйте безпосередньо до мережі постачання питної води.

- ▶ Дотримуйтеся правил водопровідної компанії. За необхідності, під час підключення до водопровідної системи використовуйте відповідний розподільний пристрій (наприклад, запобіжник зворотного потоку).
- Забруднена вода або вода з вмістом піску може пошкодити компоненти мийки високого тиску.
 - ▶ Використовуйте чисту воду.
 - ▶ Якщо використовується забруднена або вода із вмістом піску: мийку високого тиску слід використовувати разом із фільтром для води.
- Якщо до мийки високого тиску подається замало води, компоненти мийки високого тиску може бути пошкоджено.
 - ▶ Відкрийте повністю кран подачі води.
 - ▶ Переконайтеся, що до мийки високого тиску подається достатня кількість води,  19.

4.10 Під'єднання до електромережі

Контакт із електропровідними комплектуючими може виникнути у наслідок наступних причин:

- Сполучний або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувальний провід пошкоджений.
- Штепсельна розетка не інстальована.



▲ НЕБЕЗПЕКА

- Контакт із електропровідними комплектуючими може призвести до удару струмом. Користувач може бути травмований або вбитий.

- ▶ Переконайтесь, що сполучний провід, подовжувальний провід та їх штепсельна вилка не пошкоджені.



Якщо сполучний провід або подовжувальний провід несправний або пошкоджений:

- ▶ не торкатись місця пошкодження.
- ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.
- ▶ Не торкатись мокрими руками сполучного проводу, подовжувального проводу та їх вилок.
- ▶ Вставити сполучний провід або подовжувальний провід з розетку з захисним контактом, змонтовану належним чином.
- ▶ Приєднання до мережі повинен виконати кваліфікований електрик з виконанням діючих вимог (у Німеччині - IEC 60364-1). Рекомендується приєднати цю машину до електричної мережі через автомати захисного вимикання, який перериває електропостачання при перевищенні струму втрати на землю 30 мА впродовж 30 мс, або через вимірювач опору заземлення.
- Пошкоджений або не відповідний подовжувальний провід може призвести до удару струмом. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід із необхідним поперечним перетином проводів,  19.3.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має захист від бризок води та дозволений для приданий для зовнішнього використання.
 - ▶ Використовувати подовжувальний провід, що має такі ж властивості, як подовжувальний провід мийки високого тиску,  19.3.

- ▶ Рекомендується використовувати для цього кабельний барабан, який має висоту розетки не менше 60 мм над землею.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи неправильна напруга мережі або неправильна частота мережі може призвести до перевантаження мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
 - ▶ Переконайтесь, що напруга мережі та частота електричної мережі збігається із даними на фірмовій табличці мийки високого тиску.
- Якщо декілька електричних пристроїв підключено до одної штепсельної розетки подовжувача, то під час роботи можуть бути перевантажені електричні деталі. Електричні деталі можуть нагрітись та викликати пожежу. Могуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Мийку високого тиску підключати до штепсельної розетки поодиноці.
 - ▶ Мийку високого тиску не підключати до блоку розеток.
- Неправильно прокладений сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений, а люди можуть об нього спіткнутись. Люди можуть бути травмовані, а сполучний або подовжувальний провід може бути пошкоджений.
 - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати таким чином, щоб був виключений їх контакт з струмом води.
 - ▶ Прокладати та позначати сполучний та подовжувальний провід так, щоб люди не спіткнулись.
 - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були натягнуті або скручені.
 - ▶ Прокладати сполучний та подовжувальний провід так, щоб вони не були пошкоджені, зігнуті, роздавлені або перетерті.
 - ▶ Захищайте сполучний та подовжувальний провід від спеки, нагрівання та хімікатів.
 - ▶ Сполучний та подовжувальний провід укладати на суху підставку.
- Під час роботи подовжувальний провід нагрівається. Якщо тепло не може виводитись, це може призвести до пожежі.
 - ▶ При використанні кабельного барабану: Повністю розмотати кабельний барабан.

4.11 Транспортування

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мийка високого тиску може перевертатись та рухатись. Люди можуть бути травмовані, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
-
- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.
 - ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із штепсельної розетки.
 - ▶ Спорожнити бак для миючих засобів та встановити його в мийку високого тиску.
 - ▶ Зафіксувати мийку високого тиску ремнями для транспортування, іншими ремнями або сіткою так, щоб вона не перекинулась і не рухалась.
 - Воді при температурі нижче 0 °C може замерзати всередині частин мийки високого тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
 - ▶ Спорожнювати високонадірний шланг та пристрій для розпилення.
 - ▶ При неможливості транспортування мийки високого тиску при температурах вище 0 °C: захищати мийку високого тиску антифризом на базі гліколю.



4.12 Зберігання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не розпізнати та не оцінити небезпеку від мийки високого тиску. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
-
- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.
 - ▶ Штепсельну вилку мийки високого тиску вийняти із штепсельної розетки.
 - ▶ Мийку високого тиску зберігати поза зоною досяжності дітей
 - Електричні контакти мийки високого тиску і металеві деталі під дією вологи можуть роз'їдатись корозією. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.
 - ▶ Зберігати мийку високого тиску чистою та сухою.
 - Воді при температурі нижче 0 °C може замерзати всередині частин мийки високого тиску.

тиску. Мийка високого тиску може бути пошкоджена.

- ▶ Спорожнювати високонапірний шланг та пристрій для розпилення.



- ▶ При неможливості зберігання мийки високого тиску при температурах вище 0 °C: захищати мийку високого тиску антифризом на базі гліколю.

4.13 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час очищення, технічного обслуговування або ремонту вилку живлення встроєно в розетку, мийка високого тиску може ненавмисно увімкнутись. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.

- ▶ Зафіксуйте важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Мийку високого тиску слід вимкнути.

- ▶ Вийміть вилку мийки високого тиску з розетки.

- Агресивні засоби для очищення, мийка струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мийку високого тиску. Якщо мийка високого тиску не правильно чиститься, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацьовує. Існує ризик травмування.

- ▶ Мийку високого тиску слід чистити таким чином, як це описано в цій інструкції з експлуатації.

- Якщо мийка високого тиску обслуговується або ремонтується не правильно, компоненти більше не можуть правильно функціонувати й система безпеки не спрацьовує. Можливі тяжкі травми або смерть людей.

- ▶ Мийку високого тиску не можна обслуговувати чи ремонтувати самостійно.
- ▶ Якщо сполучний кабель несправний або пошкоджений: сполучний кабель віддати у ремонт спеціалізованому дилеру STIHL.
- ▶ Зверніться до спеціалізованого дилера STIHL, якщо мийка високого тиску потребує технічного обслуговування або ремонту.

5 Інструкції з техніки безпеки - приладдя

5.1 Подовжувач струменевої трубки, насадка для плоских поверхонь, комплект для очищення труб, зігнута струменева трубка та кутова насадка.

Подовжувач струменевої трубки

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Подовжувач струменевої трубки збільшує сили реакції. Внаслідок сил реакції, які виникають, користувач може втратити контроль над напрямком розпилення. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.

- ▶ Монтувати лише один подовжувач струменевої трубки.
- ▶ Тримайте пістолет-розпилювач двома руками.
- ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

Мийка для прибирання поверхонь

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

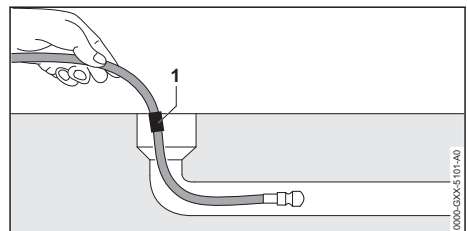
- Струмнь води може поранити користувача.



- ▶ Не просовуйте руку під насадку для плоских поверхонь
- ▶ Утримуйте та спрямовуйте насадку для плоских поверхонь, як описано у інструкції з використання насадки для плоских поверхонь.

Набір для чистки труб

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Шланг для очищення труб збільшує сили реакції. Якщо важіль пістолета-розпилювача натиснуто та шланг для очищення труб знаходиться поза трубою, то він може

неконтрольовано вдаряти у різні боки. Користувач може втратити контроль над шлангом для очищення труб. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.

- ▶ Вмикайте мийку високого тиску та натискайте важіль пістолета-розпилювача лише тоді, коли шланг для очищення труб засунутий у трубу до відмітки (1).
- ▶ Якщо відмітка на шлангу для очищення труб видна при витяганні:
 - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
 - Вимкнути мийку високого тиску.
 - Закрити кран для води
 - Натиснути пістолет-розпилювач: Тиск води зменшується
 - Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача
- Всередині великої труби шланг для очищення труб може змінити свій напрямок та знову вийти з отвору труби. Користувач може втратити контроль над шлангом для очищення труб. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.
 - ▶ Контролюйте трубу.
 - ▶ У разі виходу форсунки шланга для очищення труб з труби:
 - Відпустити важіль пістолета-розпилювача
 - Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача
 - Вимкнути мийку високого тиску.

Зігнута струменева труба та кутова форсунка












▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зігнута струменева труба та кутова форсунка збільшують бічні сили реакції. Внаслідок сил реакції, які виникають, користувач може втратити контроль над напрямком розпилення. Можливі тяжкі травми користувача, та матеріальні збитки.
 - ▶ Монтувати лише один подовжувач струменевої трубки.
 - ▶ Тримайте пістолет-розпилювач двома руками.
 - ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.

6 Приведення мийки високого тиску у готовність до роботи

6.1 Приведення мийки високого тиску у робочий стан

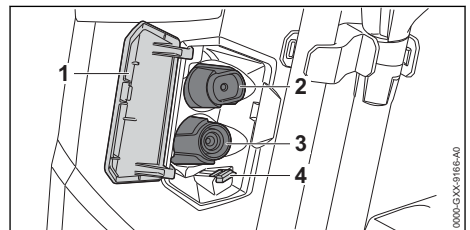
Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:

- ▶ Переконайтесь в тому, що мийка високого тиску, високонапірний шланг, муфта шланга та сполучний провід знаходяться у технічно безпечному стані.  4.6.
- ▶ Очистити мийка високого тиску  15.
- ▶ При використанні водяного фільтра та його забрудненні: Очистити водяний фільтр,  15.4.
- ▶ Встановити мийку високого тиску на твердій та рівній основі так, щоб вона не зсунулась та не впала.
- ▶ Змонтувати високонапірний шланг,  7.3.
- ▶ Зняти пістолет-розпилювач.  7.4.
- ▶ Демонтувати струменеву трубку,  7.5.
- ▶ Змонтувати насадку,  7.6.
- ▶ У разі використання засобу для очищення: Працювати з засобом для очищення,  11.5.
- ▶ У разі використання приладдя: Встановити приладдя,  5.1.
- ▶ Приєднати мийку високого тиску до джерела води,  8.
- ▶ Виконати електричне підключення мийки високого тиску,  9.1.
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мийку високого тиску та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

7 Збірка мийки високого тиску

7.1 Збирання мийки високого тиску

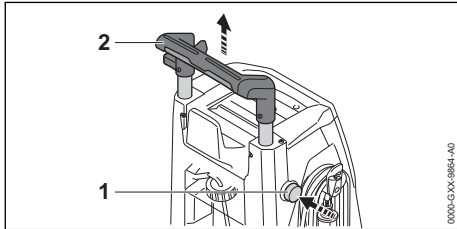
Встановити насадки та голки для очищення.



- ▶ Відкрити кришку (1).
- ▶ Встановити плоскоструменеву насадку (2) та роторну насадку (3).
- ▶ Встановити голку для очищення (4).

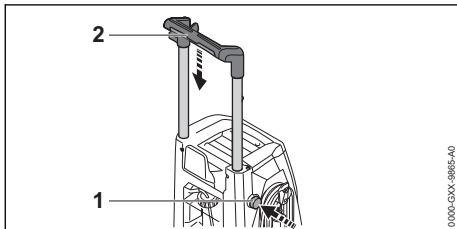
7.2 Витягування да засування ручки

7.2.1 Витягування рукоятки



- ▶ Натиснути кнопку фіксації (1) та витягнути рукоятку (2).
- ▶ Відпустити кнопку фіксації (1) та витягати рукоятку (2) до фіксації з клацанням.

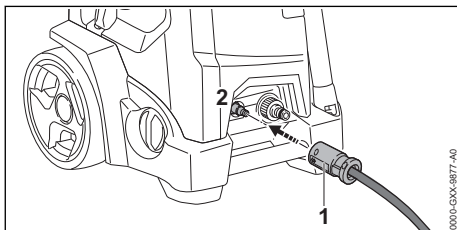
7.2.2 Засування рукоятки



- ▶ Натиснути кнопку фіксації (1) та засунути рукоятку (2).
- ▶ Відпустити кнопку фіксації (1) та засувати рукоятку (2) до фіксації з клацанням.

7.3 Монтаж та демонтаж високонапірного шлангу

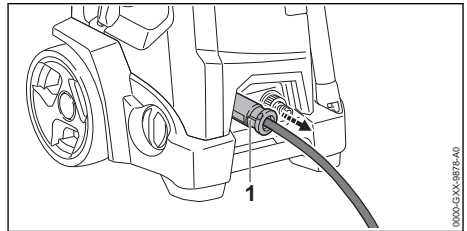
7.3.1 Монтувати високонапірний шланг



- ▶ Насунути муфту (1) патрубку (2). Муфта (1) фіксується з клацанням.

- ▶ Якщо муфту (1) важко засунути на патрубок: Змастити ущільнення на патрубку (2) арматурним мастилом.

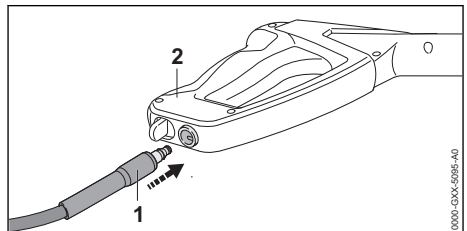
7.3.2 Демонтувати високонапірний шланг



- ▶ Зняти муфту (1).

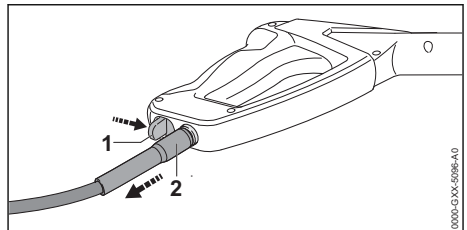
7.4 Монтаж та демонтаж пістолета-розпилювача

7.4.1 Встановлення пістолета-розпилювача



- ▶ Засунути патрубок (1) у пістолет-розпилювач (2). Патрубок (2) фіксується з клацанням.
- ▶ Якщо патрубок важко засунути у пістолет-розпилювач (2): Змастити ущільнення на патрубку (1) арматурним мастилом.

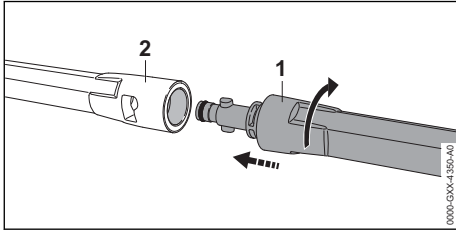
7.4.2 Зняття пістолета-розпилювача.



- ▶ Натиснути стопорний важіль (1) та тримати його натиснутим.
- ▶ Зняти патрубок (2).

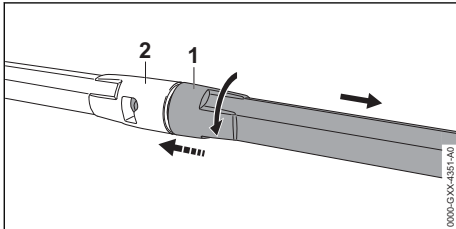
7.5 Монтаж та демонтаж струменевої трубки

7.5.1 Монтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) ввести у пістолет-розпилювач (2).
- ▶ Струменеву трубку (1) повертати до тих пір, поки вона не зафіксується.
- ▶ Якщо струменева трубка (1) важко вводиться у пістолет-розпилювач (2): ущільнення на струменевій трубіці (1) змастити мастилом для арматури.

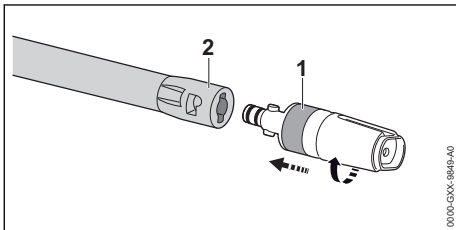
7.5.2 Демонтаж струменевої трубки



- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) стиснути та повернути до упору.
- ▶ Струменеву трубку (1) та пістолет-розпилювач (2) роз'єднати.

7.6 Монтаж та демонтаж насадки

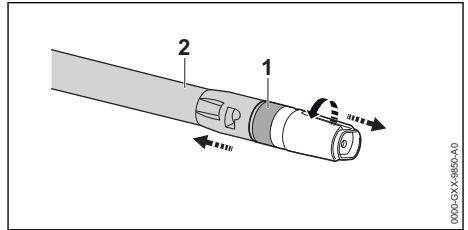
7.6.1 Монтаж насадки



- ▶ Засунути насадку (1) в струменеву трубку (2).
- ▶ Повертати насадку (1) до фіксації.

- ▶ Якщо насадку (1) важко засунути в струменеву трубку (2): змастити ущільнення на насадці (1) арматурним мастилом.

7.6.2 Демонтаж насадки



- ▶ Натиснути насадку (1) на струменеву трубку (2) та повернути до упору
- ▶ Зняти насадку (1) з струменевої труби (2).

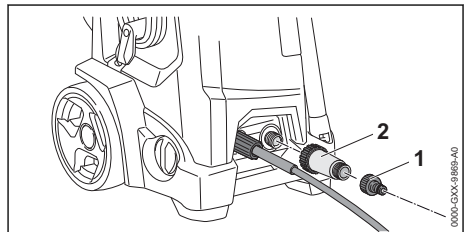
8 Під'єднання до джерела води

8.1 Приєднання мийки високого тиску до мережі водопостачання

Під'єднання водяного фільтра

При використанні мийки високого тиску з водою, яка має пісок, або водою з цистерн, необхідно приєднати до мийки високого тиску водяний фільтр. Водяний фільтр усуває пісок і бруд з води та в такий спосіб захищає компоненти мийки високого тиску від пошкодження.

Водяний фільтр може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).



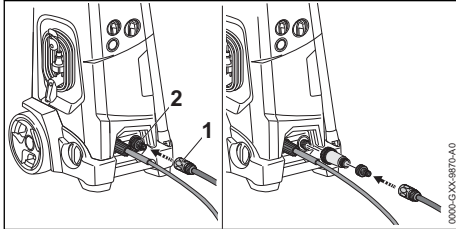
- ▶ Відкрутити патрубков (1)
- ▶ Завернути водяний фільтр (2) на водяний шланг та щільно затягнути від руки.
- ▶ Завернути патрубков (1) на водяний фільтр (2) та щільно затягнути від руки.

Приєднання водяного шлангу

Водяний шланг повинен відповідати таким вимогам:

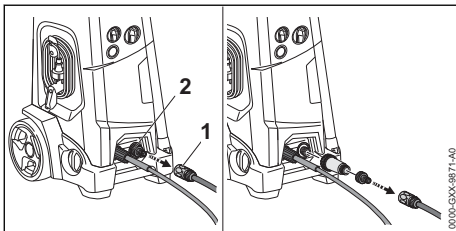
- Діаметр водяного шланга 1/2" (13 мм).

- Довжина водяного шланга 10 - 25 м.
- ▶ Приєднати водяний шланг до водяного крану.
- ▶ Повністю відкрити водяний кран та промити водяний шланг водою.
Пісок та бруд вимиваються з шланга.
Повітря виходить з водяного шланга.
- ▶ закрити кран для води



- ▶ Насунути муфту (1) патрубком (2)
- Муфта (1) фіксується з клацанням.
- ▶ Повністю відкрити кран води.
- ▶ Якщо струменева трубка встановлена на пістолет-розпилювач: Демонтувати струменеву трубку.
- ▶ Тримати натиснутим важіль пістолета розпилювача до и, поки з пістолета не буде виходити рівномірний струмінь води.
- ▶ Відпустити важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Встановити струменеву трубку.
- ▶ Встановити насадку.

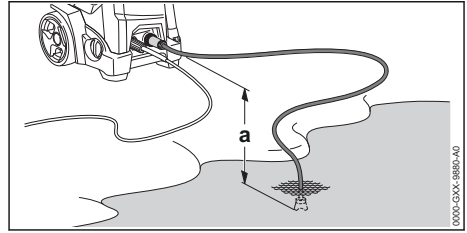
Зняти водяний шланг.




- ▶ закрити кран для води
- ▶ Для відпускання муфти: потягнути кільце (1) або повернути його та тримати.
- ▶ Зняти муфту з патрубка (2).

8.2 Приєднання мийки високого тиску до іншого джерела води

Мийка високого тиску може всмоктувати воду з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ.



Для можливості всмоктування води різниця висот мийки високого тиску та джерела води не повинна перевищувати висоти всмоктування (а).  19.

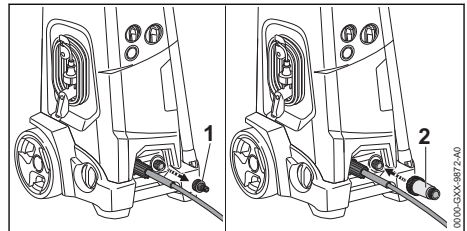
Необхідно використовувати відповідний комплект для всмоктування STIHL. В комплекті для всмоктування є шланг для води з спеціальною муфтою.

Відповідний комплект для всмоктування може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).

Під'єднання водяного фільтра

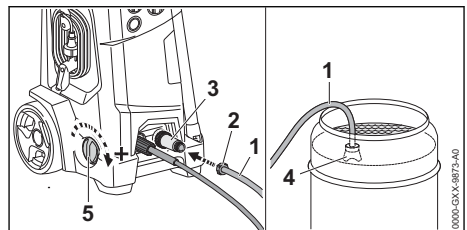
При роботі мийки високого тиску з водою з піском з дощових бочок, цистерн а також проточних та стоячих водоймищ необхідно приєднати водяний фільтр до мийки високого тиску.

Водяний фільтр може додаватись до мийки високого тиску (залежно від її марки).



- ▶ Відкрутити патрубком (1)
- ▶ Завернути водяний фільтр (2) на водяний шланг та щільно затягнути від руки.

Приєднання водяного шлангу



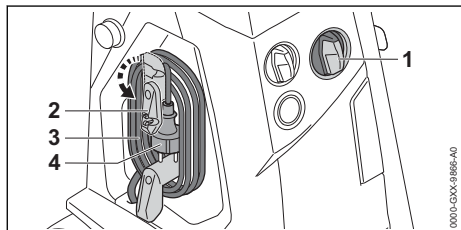
- ▶ Наповнити водяний шланг (1) водою так, щоб в ньому більше не було повітря.
- ▶ Завернути муфту (2) на приєднувальний штуцер водяного фільтра (3) та щільно затягнути від руки.
- ▶ Повісити всмоктувальний дзвін (4) на джерело води так, щоб дзвін (4) не торкався дна.
- ▶ Повернути поворотний регулятор (5) до упору в напрямку +
- ▶ У разі приєднання пістолета-розпилювача до шлангу високого тиску: зніміть пістолет-розпилювач.
- ▶ Тримайте шланг високого тиску в напрямку на низ.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску та почекайте, поки з шлангу високого тиску не буде виходити рівномірний струмінь води.

ВКАЗІВКА

- Якщо мийка високого тиску не всмоктує воду, то можлива робота насоса у суху з пошкодженням мийки високого тиску.
 - ▶ Якщо після двох хвилин вода не виходить зі шлангу високого тиску, то вимкніть мийку високого тиску та перевірте подачу води.
- ▶ Вимкніть мийку високого тиску.
- ▶ Встановіть пістолет-розпилювача на шланг високого тиску.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та тримати його натиснутим.
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску.

9 Мийку високого тиску під'єднати до електромережі.

9.1 Електричне підключення мийки високого тиску



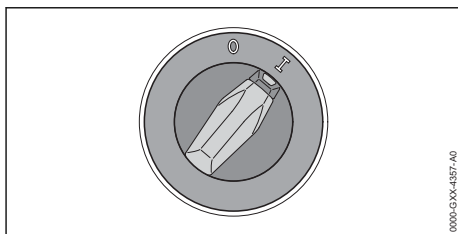
- ▶ Встановити обертовий перемикач (1) у положення 0.
- ▶ Повернути тримач (2) униз.
- ▶ Зняти сполучний провід (3).

- ▶ Вставити штепсельну вилку (4) сполучного проводу в штепсельну розетку з належним захистом.

10 Вмикання та вимикання мийки високого тиску

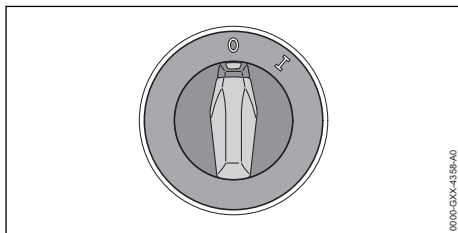
10.1 Вмикання мийки високого тиску

При вмиканні мийки високого тиску у разі несприятливих умов можливо коливання електричної напруги. Ці коливання напруги можуть негативно впливати на інших приєднаних споживачів. Врахуйте імпеданс мережі, 19.



- ▶ Встановити обертовий перемикач у положення I.

10.2 Вимикання мийки високого тиску



- ▶ Встановити обертовий перемикач в положення 0.

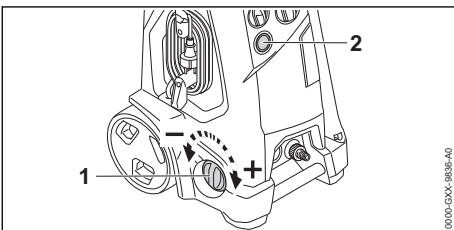
11 Робота із використанням мийки високого тиску

11.1 Яким чином потрібно тримати та вести пістолет-розпилювач



- ▶ Пістолет-розпилювач однією рукою тримати за рукоятку таким чином, щоб великий палець обхоплював рукоятку.
- ▶ Струменеву трубку іншою рукою утримувати таким чином, щоб великий палець обхоплював струменеву трубку.
- ▶ Насадку спрямовувати на землю.

11.2 Регулювання робочого тиску і кількості води



підвищення робочого тиску і кількості води

- ▶ Повернути обертовий регулятор (1) у напрямку +.

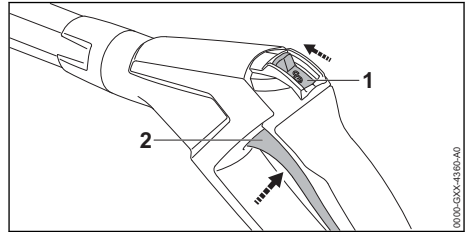
Зменшення робочого тиску і кількості води

- ▶ Повернути обертовий регулятор (1) у напрямку -.

Манометр (2) показує тиск у насосі високого тиску.

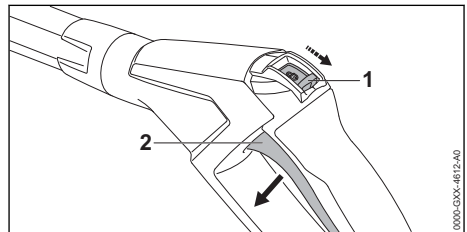
11.3 Натиснути важіль пістолета-розпилювача та зафіксувати його.

Натиснути важіль пістолета-розпилювача.



- ▶ Фіксувальний важіль (1) установити у положення \odot .
- ▶ Натиснути важіль (2) та тримати його натиснутим. Автоматично вмикається насос високого тиску і вода виходить з насадки.

Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача



- ▶ Відпустити важіль (2). Насос високого тиску автоматично вимикається і вода більше не виходить з насадки. Мийка високого тиску залишається увімкненою.
- ▶ Фіксувальний важіль (1) установити у положення \odot .

11.4 Чистка

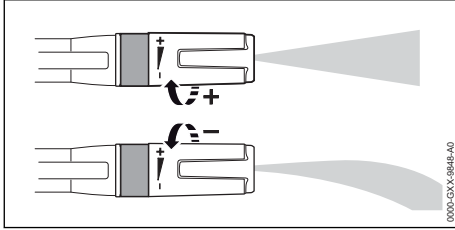
Залежно від потреби можна працювати з такими насадками:

- Плоскоструменева насадка: Плоскоструменева насадка придатна для очищення великих поверхонь.
- Роторна насадка: Роторна насадка придатна для усунення бруду, який важко усунути.

При необхідності усунення такого бруду можна зменшити відстань до поверхні, яку очищають.

З більшою відстанню можна працювати при очищенні таких поверхонь:

- Пофарбованих поверхонь
- Поверхонь з деревини
- Гумових поверхонь

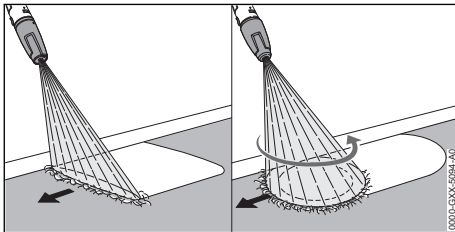


Плоскоструменеву насадку можна регулювати.

При обертанні плоскоструменевої насадки в напрямку + робочий тиск зростає.

При обертанні плоскоструменевої насадки в напрямку – робочий тиск зменшується.

- ▶ Перед очищенням направити струмінь води на невидне місце поверхні та переконатись, що поверхня не пошкоджується при очищенні.
- ▶ Вибрати відстань від насадки до поверхні, яку ви очищаєте, так, щоб не пошкодити поверхню.
- ▶ Відрегулювати плоскоструменеву насадку так, щоб не пошкодити поверхню, яку ви очищаєте.



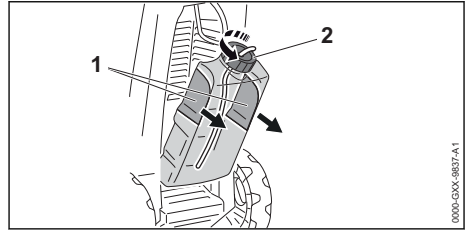
- ▶ Рухати пристрій для розпилення рівномірно уздовж поверхні, яку ви очищаєте.
- ▶ Повільно та під контролем йти вперед.

11.5 Робота з засобом для очищення

11.5.1 Всмоктування засобу для очищення

Засіб для очищення підвищує очищувальну дію води.

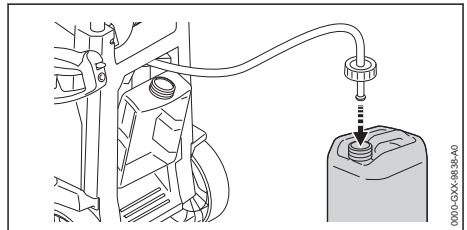
Компанія STIHL рекомендує використовувати мийчі засоби STIHL.



- ▶ Взяти бак для миючих засобів за рукоятку (1) та зняти його.
- ▶ Відкрити кришку (2).
- ▶ Дозуйте та використовуйте засіб для очищення так, як це описано у інструкції з його використання.
- ▶ Повернути кришку баку для миючих засобів за годинниковою стрілкою та щільно затягнути її від руки.
- ▶ Взяти бак для миючих засобів за рукоятку та встановити його в мийку високого тиску.

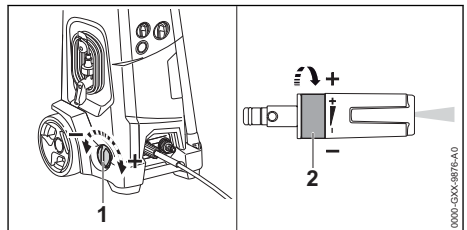
11.5.2 Всмоктування засобу для очищення з окремого баку для миючих засобів

Кришка баку для миючих засобів має стандартну різь та підходить до звичайних канистр для миючих засобів. Можна використати окремий бак для миючих засобів.



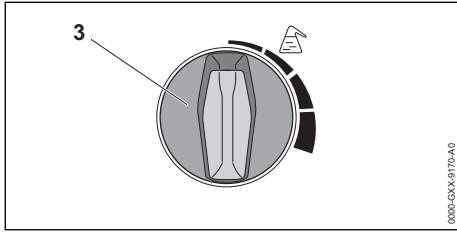
- ▶ Зняти бак для миючих засобів.
- ▶ Відкрити кришку баку для миючих засобів.
- ▶ Кришку з всмоктувальним шлангом завернути на окремий бак для миючих засобів.

11.5.3 Робота з засобом для очищення



- ▶ Повернути поворотний регулятор (1) до упору в напрямку +

- ▶ Повернути плоскоструменеву насадку (2) до упору у напрямку -



- ▶ Регулювання бажаного дозування
 - ▶ Повернути дозувальну рукоятку (3) вправо (до 5 %). кількість засобу для очищення, що додається, збільшується.
 - ▶ Повернути дозувальну рукоятку (3) вліво (до 0 %). кількість засобу для очищення, що додається, зменшується.
 - ▶ При необхідності точного регулювання концентрації миючого засобу: виміряти та розрахувати концентрацію миючого засобу.
- ▶ Сильно забруднені поверхні перед чищення розмочити водою.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та розпилити засіб для очищення на поверхню, яку ви очищуєте.
- ▶ Миючі засоби наносити знизу вгору та не залишати висихати.
- ▶ Повернути дозувальну рукоятку до упору вліво. Тепер засіб для очищення більше не всмоктується.
- ▶ Очистити поверхню.

11.5.4 Вимірювання та розрахунок концентрації миючого засобу

У деяких миючих засобів концентрацію слід точно відрегулювати. У цьому випадку необхідно виміряти витрату води та миючого засобу.

Попереднє розведення миючих засобів розраховувати у %

Якщо на упаковці миючого засобу, який використовується, відсутня інформація про розбавлення засобу в %, її можна розрахувати так: Величина співвідношення

- 1:1 = 50 %
- 1:2 = 33,3 %
- 1:3 = 25 %
- 1:5 = 16,6 %

- 1:10 = 9 %

Приклад: Розрахунок величини співвідношення 1:2

- A = 1
- B = 2

$$\frac{A}{(A + B)} \times 100 = V$$

$$\frac{1}{(1 + 2)} \times 100 = 33,3\%$$

Вимірювання та розрахунок концентрації миючого засобу

- ▶ Повернути обертвий регулятор для регулювання робочого тиску та кількості води до упору в напрямку +.
- ▶ Повернути до упору вправо дозувальну рукоятку миючого засобу
- ▶ Залити миючий засіб в бак до відмітки 0,5 літра.
- ▶ Повернути плоскоструменеву насадку до упору у напрямку -
- ▶ Увімкніть мийку високого тиску.
- ▶ Тримати пістолет-розпилювач в порожньому приймальному резервуарі.
- ▶ Натиснути пістолет-розпилювач та вилити в резервуар 2 літра води.
- ▶ Визначити витрату миючого засобу «QR» з баку для миючих засобів.

Розрахунок фактичної концентрації миючого засобу:

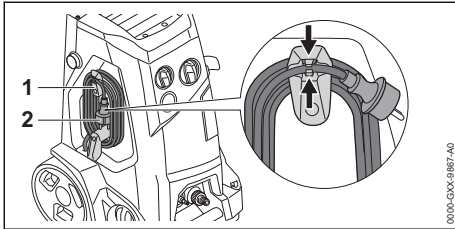
$$\frac{QR}{Q} \times V = K$$

- QR = кількість використаного миючого засобу (літрів).
- Q = 2 літра.
- V = попереднє розведення миючого засобу (у %)
- K = концентрація миючого засобу.
- ▶ Якщо розрахована концентрація відрізняється від бажаної: Зменшити дозування за допомогою дозувальної рукоятки та повторити вимірювання та розрахунок.

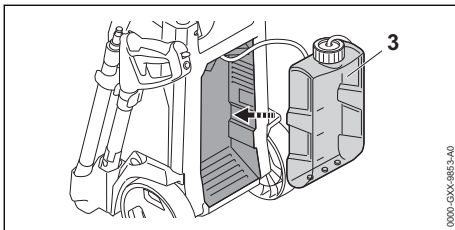
12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

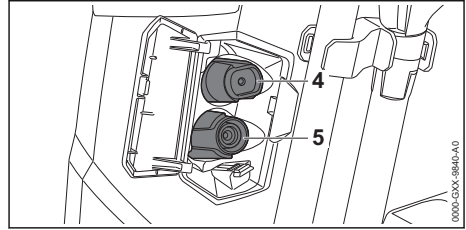
- ▶ Вимкнути мийку високого тиску та витягнути вилку з розетки.
- ▶ Якщо мийка високого тиску приєднана до водопровідної мережі: закрити кран для води
- ▶ натиснути важіль пістолета-розпилювача. Тиск води зменшується.
- ▶ Зафіксувати важіль пістолета-розпилювача.
- ▶ Відокремити мийку високого тиску від джерела води.
- ▶ Зняти шланг для води.
- ▶ Демонтувати високонапірний шланг та злити з нього залишок води.
- ▶ Зняти насадку та струменеву трубку та очистити їх.
- ▶ Демонтувати пістолет-розпилювач та злити з нього залишок води.
- ▶ Очистити мийку високого тиску.



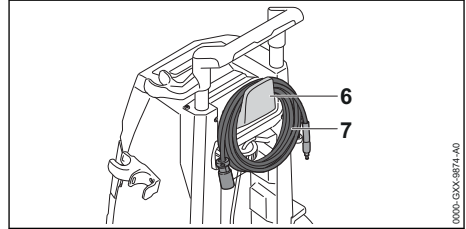
- ▶ Повернути тримач (1) угору.
- ▶ Намотати сполучний провід (2) на тримач (1).
- ▶ Закріпити сполучний провід (2) затискачем на тримачі (1).



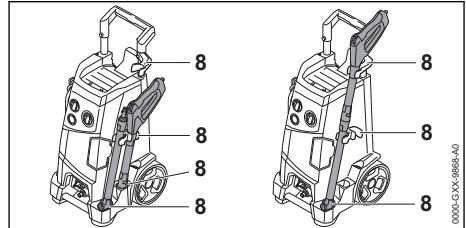
- ▶ Встановити бак для миючих засобів (3).



- ▶ Встановити плоскоструменеву насадку (4) або роторну насадку (5).



- ▶ Намотати високонапірний шланг (6) та повісити його на тримач (7).



- ▶ Зберігати пристрій для розпилення в тримачах (8) мийки високого тиску.

12.2 Захист мийки високого тиску засобом від обмерзання

Якщо мийка високого тиску не може транспортуватись або зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску слід захистити засобом від обмерзання на основі гліколю.

Засіб від обмерзання запобігає тому, щоб вода у мийці високого тиску замерзла та мийка високого тиску пошкодилась.

- ▶ Демонтаж струменеві трубки.
- ▶ До мийки високого тиску приєднати якомога коротший шланг для води. Чим коротшим буде шланг для води, тим менше засобу від обмерзання буде потрібно.
- ▶ Засіб від обмерзання домішувати таким чином, як це описано у інструкції з експлуатації засобу від обмерзання.

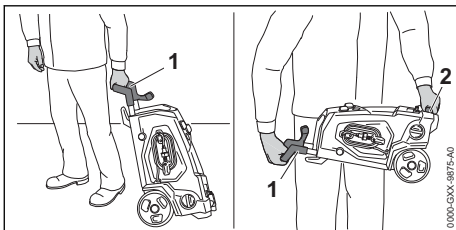
- ▶ Засіб від обмерзання заправити у чистий резервуар.
- ▶ Шланг для води занурити у резервуар із засобом від обмерзання.
- ▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача та тримати натиснутим.
- ▶ Увімкнути мийку високого тиску.
- ▶ Важіль пістолета-розпилювача натискати до тих пір, поки із пістолета-розпилювача не буде виходити рівномірний струмінь із засобом від обмерзання та пістолет-розпилювач спрямувати у резервуар.
- ▶ Декілька разів натиснути важіль пістолета-розпилювача та знову відпустити.
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Пістолет-розпилювач, високонапірний шланг та шланг для води демонтувати та засобу від обмерзання дозволити стекти у резервуар.
- ▶ Засоби від обмерзання зберігати та утилізувати згідно правил та із дотриманням норм з охорони навколишнього середовища.

13 Транспортування

13.1 Транспортування мийки високого тиску

- ▶ Вимкніть мийку високого тиску й витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Спорожніть резервуар для засобів для чищення й зафіксуйте його таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатись.

Переміщення чи перенесення мийки високого тиску



- ▶ Тягніть мийку високого тиску за ручку (1).
- ▶ Несіть мийку високого тиску за ручку (1) та ручку для транспортування (2).

Транспортування мийки високого тиску в автомобілі

- ▶ Мийку високого тиску слід зафіксувати так, щоб вона не могла перевернутися та рухатись.
- ▶ Якщо не має змоги транспортувати мийку високого тиску, захистивши її від морозу:

захистіть мийку високого тиску засобом від обмерзання.

14 Зберігання

14.1 Зберігання мийки високого тиску

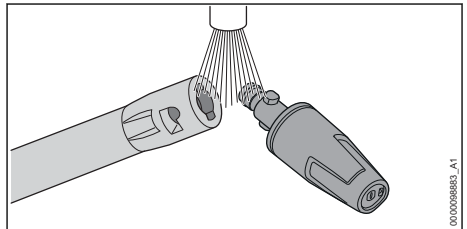
- ▶ Мийку високого тиску вимкнути та штепсельну вилку вийняти із розетки.
- ▶ Мийку високого тиску зберігати таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Мийка високого тиску знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Мийка високого тиску чиста та суха.
 - Мийка високого тиску знаходиться у закритому приміщенні.
 - Мийка високого тиску знаходиться у діапазоні температур вище 0°C.
 - Якщо мийка високого тиску не може зберігатись із захистом від морозу: мийку високого тиску захистити засобом від обмерзання.

15 Чистка

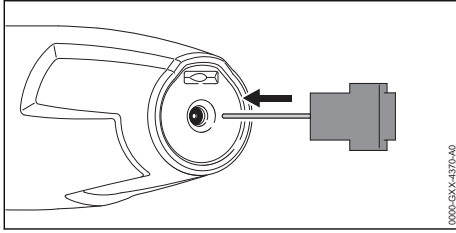
15.1 Чищення мийки високого тиску та приладдя

- ▶ Вимкніть мийку високого тиску й витягніть штепсельну вилку з розетки.
- ▶ Мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач та приладдя протерти вологою серветкою.
- ▶ Патрубки та муфти на мийці високого тиску, високонапірному шлангу та пістолеті-розпилювачі слід протерти вологою серветкою.
- ▶ Очистьте вентиляційні прорізи пензлем.

15.2 Чищення насадки та струменевої трубки

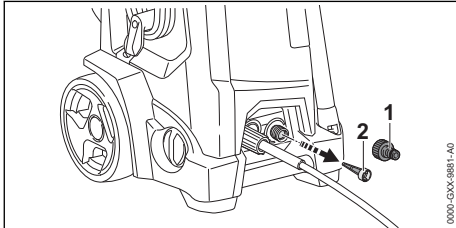


- ▶ Насадку та струменеву трубку слід промити під проточною водою та витерти насухо серветкою.



- ▶ Якщо насадка забилася: прочистьте насадку голкою для чищення.

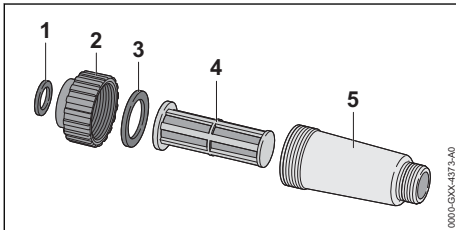
15.3 Чистка фільтра на подачі води



- ▶ Відкрутити патрубок (1) для приєднання води.
- ▶ Витягнути фільтр подачі води (2) з приєднання для води.
- ▶ Промити фільтр подачі води (2) проточною водою.
- ▶ Вставити фільтр подачі води (2) у приєднання для води.
- ▶ Завернути патрубок (1) та щільно затягнути його від руки.

15.4 Чистка фільтру для води

Фільтр для води для проведення чищення повинен розбиратись.



- ▶ Вийняти ущільнення (1) із кріплення (2).
- ▶ Кріплення (2) відкрутити від корпусу фільтра (5).
- ▶ Вийняти ущільнення (3) із кріплення (2).
- ▶ Вийняти фільтр (4) із корпусу фільтра (5).
- ▶ Ущільнення (1 та 3), кріплення (2) та фільтр (4) промити під проточною водою.
- ▶ Ущільнення (1 та 3) змастити мастилом для арматури.
- ▶ Фільтр для води знову зібрати.

16 Технічне обслуговування

16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища та умов роботи. Компанія STIHL рекомендує наступні інтервали технічного обслуговування:

Щомісяця

- ▶ Почистити фільтр на подачі води.

17 Ремонт







17.1 Ремонт мийки високого тиску


Користувач не може самостійно ремонтувати мийку високого тиску та приладдя.

- ▶ Якщо мийка високого тиску або приладдя пошкоджені: мийку високого тиску або приладдя не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

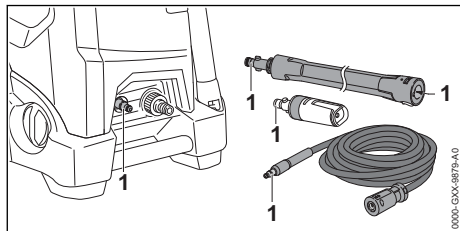
18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей мийки високого тиску

Неполадка	Причина	Усунення
Мийка високого тиску не вмикається, хоча натиснутий важіль пістолета-розпилювача.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу не увімкнута.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.3
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.3
	Електродвигун надто гарячий.	▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Мийка високого тиску при вмиканні не запускається. Електродвигун гудить.	Надто низька напруга електричної мережі.	▶ Натиснути важіль пістолета-розпилювача, тримати його натиснутим та увімкнути мийку високого тиску. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Неправильний перетин подовжувального проводу.	▶ Використовувати подовжувальний провід із достатнім поперечним перетином,  19.3
	Надто довгий подовжувальний провід.	▶ Використовувати подовжувальний провід належної довжини,  19.3
Мийка високого тиску вмикається під час роботи.	Штепсельна вилка сполучного проводу або подовжувального проводу була виїнята із штепсельної розетки.	▶ Встромити штепсельну вилку сполучного або подовжувального проводу.
	Спрацював лінійний захисний автомат (запобіжник) або автомат захисного вимикання. Електричний ланцюг перевантажений або пошкоджений.	▶ Встановити причину спрацювання та усунути її. Увімкнути лінійний захисний автомат або автомат захисного вимикання. ▶ Вимкнути інших електричних споживачів, приєднаних до цього електричного електричного ланцюга.
	Надто низький захист розетки.	▶ Штепсельну вилку сполучного проводу устромити у штепсельну розетку з належним захистом.  19.1.

Неполадка	Причина	Усунення
	Електродвигун надто гарячий.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Вимкнути мийку високого тиску на 5 хвилин для її охолодження. ▶ Почистити насадку.
Насос високого тиску весь час вмикається та вимикається без натиснення важеля пістолета-розпилювача.	Негерметичність насоса високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Робочий тиск коливається або зникає.	Нестача води.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Повністю відкрити кран води. ▶ Забезпечити достатню кількість води.
	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Засмічений фільтр подачі води або водяний фільтр.	▶ Очистити фільтр подачі води або водяний фільтр.
	Негерметичність або пошкодження насоса високого тиску, високонапірного шлангу або пристрою для розпилення.	▶ Віддати мийку високого тиску на перевірку спеціалізованому дилеру STIHL.
Змінилась форма струму води.	Насадка засмічена.	▶ Почистити насадку.
	Насадка зношена.	▶ Замінити насадку.
Не всмоктується додатковий миючий засіб.	Бак для миючих засобів пустий.	▶ Налити миючий засіб у бак.
	Плоскоструменева насадка не повернута до упору в напрямку - .	▶ Повернути плоскоструменеву насадку до упору у напрямку -
	Зношена насадка Venturi.	Ремонт пристрою доручити спеціалізованому дилеру STIHL.
Важко з'єднати мийку високого тиску, високонапірний шланг, пістолет-розпилювач або струменеву трубку.	Ущільнення місць приєднання не змащені.	▶ Змастити ущільнення.  18.2

18.2 Змащування ущільнень



- ▶ Змастити ущільнення (1) арматурним мастилом.

19 Технічні дані

19.1 Мийка високого тиску STIHL RE 150

Модифікація 230 В/50 Гц

- Запобіжник (характеристика С або К): 13 А
- Споживана потужність (ЄС): 2019/1781 §2(2) (j): 2,9 кВт
- Максимально допустимий повний електричний опір мережі: 0,32 Ом
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5
- Робочий тиск (p): 14 МПа (140 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 18 МПа (180 бар)
- Максимальний тиск води на вході (p in max.): 1 МПа (10 бар)

- Максимальна витрата води (Q max): 10,2 л/хв (612 л/г)
- Мінімальна витрата води (к-сть/хв): 9,0 л/хв (540 л/год)
- Максимальна сила зворотного удару: 21 Н
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 60 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
 - Довжина: 383 мм
 - Ширина: 380 мм
 - Максимальна висота: 981 мм
 - Мінімальна висота: 792 мм
- Довжина високонапірного шланга: 9 м
- Маса (м) зі встановленим приладдям: 30 кг

Модифікація 220–240 В/50 Гц

- Запобіжник (характеристика С або К): 10 А
- Споживана потужність (ЄС): 2019/1781 §2(2) (j): 2,2 кВт
- Максимально допустимий повний електричний опір мережі: 0,45 Ом
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5
- Робочий тиск (p): 12 МПа (120 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 18 МПа (180 бар)
- Максимальний тиск води на вході (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max): 8,7 л/хв (522 л/г)
- Мінімальна витрата води (к-сть/хв): 7,8 л/хв (468 л/год)
- Максимальна сила зворотного удару: 16 Н
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 60 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
 - Довжина: 383 мм
 - Ширина: 380 мм
 - Максимальна висота: 981 мм
 - Мінімальна висота: 792 мм
- Довжина високонапірного шланга: 9 м
- Маса (м) зі встановленим приладдям: 30 кг

Модифікація 220 В/60 Гц

- Запобіжник (характеристика С або К): 15 А
- Споживана потужність (ЄС): 2019/1781 §2(2) (j): 2,8 кВт
- Максимально допустимий повний електричний опір мережі: 0,32 Ом
- Клас електричного захисту: I

- Вид електричного захисту: IPX5
- Робочий тиск (p): 13 МПа (130 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 18 МПа (180 бар)
- Максимальний тиск води на вході (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max): 10 л/хв (600 л/г)
- Мінімальна витрата води (к-сть/хв): 9,3 л/хв (560 л/год)
- Максимальна сила зворотного удару: 20 Н
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 60 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри
 - Довжина: 383 мм
 - Ширина: 380 мм
 - Максимальна висота: 981 мм
 - Мінімальна висота: 792 мм
- Довжина високонапірного шланга: 9 м
- Маса (м) зі встановленим приладдям: 30 кг

Дані, що залежать від тиску, виміряно при тиску на вході 0,3 МПа (3 бар).

19.2 Мийка високого тиску STIHL RE 170

Модифікація 230 В/50 Гц

- Запобіжник (характеристика С або К): 16 А
- Споживана потужність (ЄС) 2019/1781 §2(2) (j): 3,3 кВт
- Максимально допустимий повний електричний опір мережі: 0,32 Ом
- Клас електричного захисту: I
- Вид електричного захисту: IPX5
- Робочий тиск (p): 15 МПа (150 бар)
- Максимальний допустимий тиск (p max.): 18 МПа (180 бар)
- Максимальний тиск води на вході (p in max.): 1 МПа (10 бар)
- Максимальна витрата води (Q max): 10,8 л/хв (648 л/г)
- Мінімальна витрата води (к-сть/хв): 9,5 л/хв (570 л/год)
- Максимальна сила зворотного удару: 24 Н
- Максимальна висота всмоктування: 0,5 м
- Максимальна температура води в режимі подавання (t in max): 60 °C
- Максимальна температура води в режимі всмоктування: 20 °C
- Розміри

- Довжина: 383 мм
- Ширина: 380 мм
- Максимальна висота: 981 мм
- Мінімальна висота: 792 мм
- Довжина високонапірного шланга: 9 м
- Маса (м) зі встановленим приладдям: 30 кг

Дані, що залежать від тиску, виміряно при тиску на вході 0,3 МПа (3 бар).

19.3 Подовжувачі проводи

Якщо використовується подовжувальний провід, то він повинен мати захисний провід, а його жили залежно від напруги та довжини подовжувального проводу повинні мати мінімум такий поперечний перетин:

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 220 В - 240 В:

- Довжина проводу до 20 м: AWG 15 / 1,5 мм²
- Довжина проводу від 20 м до 50 м: AWG 13 / 2,5 мм²

Якщо номінальна напруга, зазначена на фірмовій таблиці, становить 100 В - 127 В:

- Довжина проводу до 10 м: AWG 14 / 2,0 мм²
- Довжина проводу від 10 до 30 м: AWG 12 / 3,5 мм²

19.4 Рівень звуку та вібрації RE 150, 170

Величина К для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ(А). Величина К для рівня потужності звуку дорівнює 2 дБ (А). Величина К для величини вібрації становить 2 м/с².

- Рівень звукового тиску L_{рА} вимірний згідно з EN 60335-2-79:
 - 71 дБ(А)
- Рівень потужності звуку L_{wА} вимірний згідно з EN 60335-2-79:
 - 85 дБ(А)
- Величина вібрації a_h виміряна згідно з EN 60335-2-79, пістолет-розпилувач:
 - ≤ 2,4 м/с².

19.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

19.6 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

20 Комплектуючі та приладдя

20.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запасні частини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

21 Утилізація

21.1 Утилізувати мийку високого тиску.

Інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

- Мийку високого тиску, високонапірний шланг, насадки, приладдя та упаковку утилізувати згідно норм та з дотриманням правил з охорони навколишнього середовища.

22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

22.1 Мийка високого тиску STIHL RE 150, 170

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: мийка високого тиску
- Фабрична марка: STIHL

- Серія: RE 150, RE 170
- Серійний номер: RE01

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2009/125/EC. Пристрій також розроблено та виготовлено відповідно до дійсних версій таких норм згідно з датою виготовлення: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-11.

Для визначення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно з директивою 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 3744.

- Вимірюваний рівень потужності звуку: 85 дБ (A)
- Гарантований рівень потужності звуку: 87 дБ (A)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на мийці високого тиску.

Waiblingen, 03.02.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

HRA 260269, дільничний суд, Штутгарт


По повноваженню



Dr. Jürgen Hoffmann, начальник відділу даних виробів, постанов і дозволів

22.2 Знак відповідності

EAC Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам EAC, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах www.stihl.ru/eac або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL. ☎ 23.

 Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

23 Адреси

23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

0458-603-2021-B

23.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ»
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52
192007 Санкт-Петербург, Россия
Гаряча лінія: +7 800 4444 180
E-mail: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

23.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2
050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

23.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"

610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛОРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

ВІРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

www.stihl.com



0458-603-2021-B



0458-603-2021-B